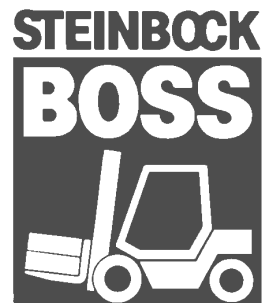
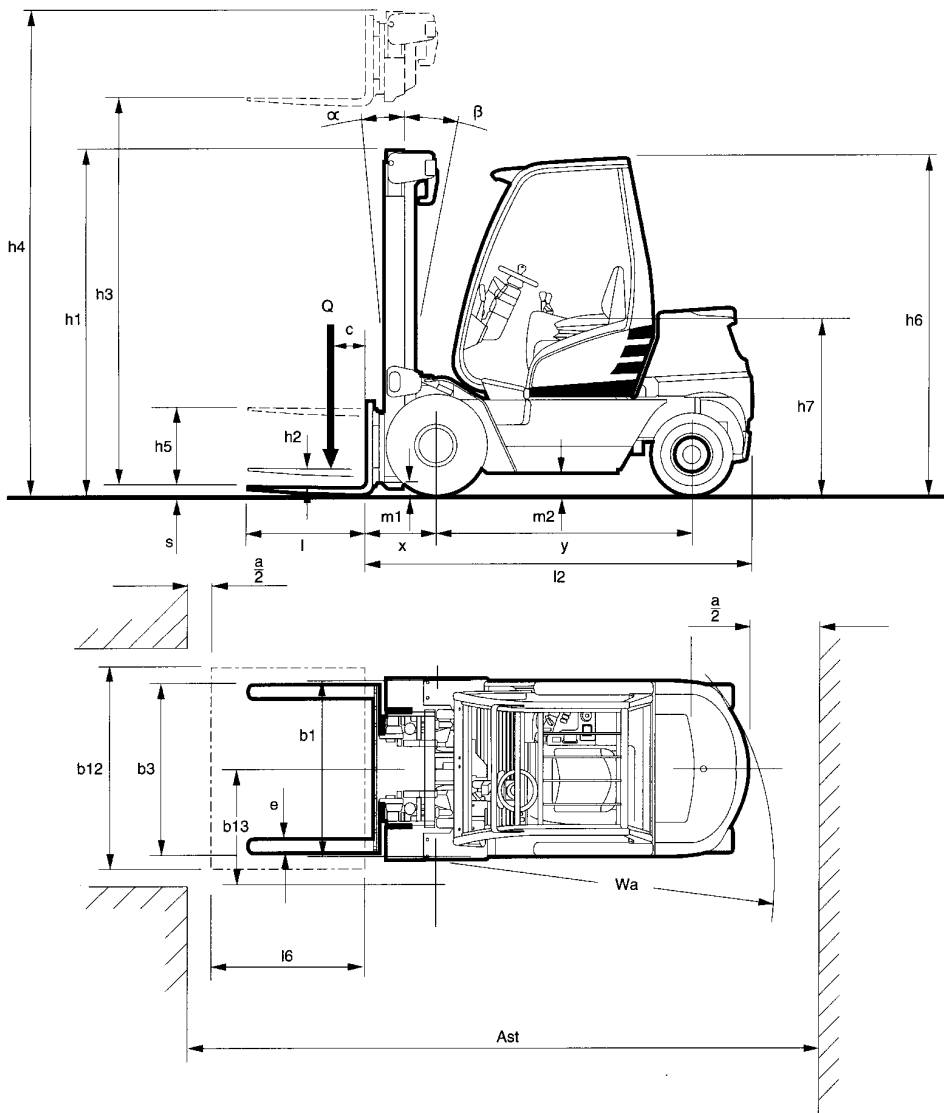


## TECHNISCHE DATEN

Diesel-/Treibgas-Gabelstapler  
CD 16 / 20 H  
CL 16 / 20 H



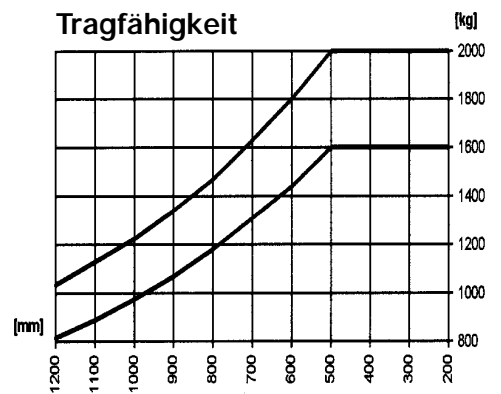
- ▶ *Der neue kompakte Stapler mit intelligentem hydrostatischen Antrieb*
- ▶ *Ein moderner Arbeitsplatz für höchste Ansprüche an die Ergonomie*
- ▶ *Der Stapler für schnelle Arbeitsspiele*



### Abmessungen

Gesamtbreite	$b_1$	
CD/L 16 H		
Luft	6.50-10 (14 PR)	1070 mm
Solid	6.50-10	1070 mm
CD/L 20 H		
Luft	6.50-10 (14 PR)	1070 mm
Solid	6.50-10	1070 mm
Raum für Fahrer	$H_1$	1065 mm
Sicherheitsabstand	$a/2$	100 mm

### Tragfähigkeit



Hubgerüstabelle CD/L 16/20 H						Tragfähigkeitstabelle	
VDI 3596	Hub	Freihub	Bauhöhe eing.	Bauhöhe ausg.	Neigung vor / rück	Luftbereifung bei $c = 500$ mm	
Bezeichnung	$h_3$ mm	$h_2$ mm	$h_1$ mm	$h_4$ mm	$\alpha/\beta$	CD/L 16 H kg	CD/L 20 H kg
ZT	2900	150	1985	3450	7/10	1600	2000
	3100	150	2085	3650	6/6	1600	2000
	3300	150	2185	3850	6/6	1600	2000
	3600	150	2335	4150	6/6	1600	2000
	4000	150	2535	4550	6/6	1600	1950
	4500	150	2835	5050	6/6	1250	1600
	5000	150	3085	5550	6/6	950	1100
ZZ	2900	1390	1940	3450	7/10	1600	2000
	3100	1490	2040	3650	6/6	1600	2000
	3300	1590	2140	3850	6/6	1600	2000
	3600	1740	2290	4150	6/6	1600	2000
	4000	1940	2490	4550	6/6	1600	1950
DZ	4200	1390	1940	4750	6/6	1600	2000
	4350	1440	1990	4900	6/6	1600	2000
	4500	1490	2040	5050	6/6	1400	1750
	4800	1590	2140	5350	6/6	1100	1400
	5000	1665	2215	5550	6/6	900	1150
	5500	1840	2390	6050	6/6	850	950
	6000	2040	2590	6550	6/6	600	500
	6500	2290	2840	7050	6/6	300	150

# Technische Daten nach VDI 2198

Kennzeichen	1.1	Hersteller (Kurzbezeichnung)		STEINBOCK BOSS	STEINBOCK BOSS			1.1
	1.2	Typzeichen des Herstellers		CD/L 16 H	CD/L 20 H			1.2
	1.3	Antrieb Diesel, Treibgas		Diesel   LPG	Diesel   LPG			1.3
	1.4	Bedienung Stand, Sitz		Sitz	Sitz			1.4
	1.5	Tragfähigkeit/Last	$Q$ (t)	1,6	2,0			1.5
	1.6	Lastschwerpunkt	$c$ (mm)	500	500			1.6
	1.8	Lastabstand	$x$ (mm)	395	395			1.8
	1.9	Radstand	$y$ (mm)	1400	1400			1.9
	Gewichte	2.1	Eigengewicht	kg	3020   3000	3270   3250		
2.2		Achslast mit Last vorn/hinten	Diesel	kg	4000/620	4600/670		
			Treibgas	kg	4030/570	4630/620		
2.3		Achslast ohne Last vorn/hinten	Diesel	kg	1320/1700	1240/2030		
	Treibgas		kg	1270/1730	1190/3060			
Räder, Fahrwerk	3.1	Bereifung Vollgummi, SE (= Solid), Luft		Luft	Luft			3.1
	3.2	Reifengröße, vorn		6.50 x 10 (14 PR)	6.50 x 10 (14 PR)			3.2
	3.3	Reifengröße, hinten		18 x 7-8 (16 PR)	18 x 7-8 (16 PR)			3.3
	3.5	Räder, Anzahl vorn/hinten ( $x$ = angetrieben)		2 x/2	2 x/2			3.5
	3.6	Spurweite, vorne	$b_{10}$ (mm)	895	895			3.6
	3.7	Spurweite, hinten	$b_{11}$ (mm)	870	870			3.7
	Grundabmessungen	4.1	Neigung Hubgerüst/Gabelträger, vor/zurück ( $\alpha/\beta$ )	Grad	6/6	6/16		
4.2		Höhe Hubgerüst eingefahren	$h_1$ (mm)	2085	2185			4.2
4.3		Freihub	$h_2$ (mm)	150	150			4.3
4.4		Hub	$h_3$ (mm)	3100	3300			4.4
4.5		Höhe Hubgerüst ausgefahren	$h_4$ (mm)	3650	3850			4.5
4.7		Höhe über Schutzdach (Kabine)	$h_6$ (mm)	2130	2130			4.7
4.8		Sitzhöhe	$h_7$ (mm)	1005	1005			4.8
4.12		Kupplungshöhe	$h_{10}$ (mm)					4.12
4.19		Gesamtlänge	$l_1$ (mm)	3245	3300			4.19
4.20		Länge einschl. Gabelrücken	$l_2$ (mm)	2245	2300			4.20
4.21		Gesamtbreite	$b_1$ (mm)	1070	1070			4.21
4.22		Gabelzinkenmaße	$s/e//$ (mm)	40 x 100 x 1000	40 x 100 x 1000			4.22
4.23		Gabelträger DIN 15173, Klasse/Form A, B		ISO 2A	ISO 2A			4.23
4.24		Gabelträgerbreite	$b_3$ (mm)	1000	1000			4.24
4.31		Bodenfreiheit mit Last unter Hubgerüst	$m_1$ (mm)	115	115			4.31
4.32		Bodenfreiheit Mitte Radstand	$m_2$ (mm)	135	135			4.32
4.33		Arbeitsgangbreite bei Palette 1000 x 1200 quer ( $\frac{1}{6} \times b_{12}$ )	$A_{st}$ (mm)	3570	3615			4.33
4.34	Arbeitsgangbreite bei Palette 800 x 1200 längs ( $b_{12} \times \frac{1}{4}$ )	$A_{st}$ (mm)	3770	3815			4.34	
4.35	Wenderadius	$W_9$ (mm)	1975	2020			4.35	
4.36	kleinster Drehpunktabstand (zwillingsbereift)	$b_{13}$ (mm)	560	560			4.36	
Leistungsdaten	5.1	Fahrgeschwindigkeit mit/ohne Last	km/h	18,0/18,5	18,0/18,5			5.1
	5.2	Hubgeschwindigkeit mit/ohne Last	m/s	0,61/0,65	0,60/0,65			5.2
	5.3	Senkgeschwindigkeit mit/ohne Last	m/s	0,56/0,48	0,57/0,48			5.3
	5.5	Zugkraft mit/ohne Last	Diesel	N	13000/9000	12800/8200		
			Treibgas	N	13000/8600	12800/7800		
	5.7	Steigfähigkeit mit/ohne Last	Diesel	%	31/23	27/21		
			Treibgas	%	31/22	27/20		
5.9	Beschleunigungszeit mit/ohne Last (auf 15 m)	s					5.9	
5.10	Betriebsbremse		hydrostatisch	hydrostatisch			5.10	
V-Motor	7.1	Motorhersteller/Typ	Diesel		Perkins 104.22	Perkins 104.22		
			Treibgas		Mazda FE	Mazda FE		
	7.2	Motorleistung nach ISO 1585	kW	31   26	31   26			7.2
	7.3	Nenn Drehzahl	min <sup>-1</sup>	2300   2400	2300   2400			7.3
	7.4	Zylinderzahl/Hubraum	/cm <sup>3</sup>	4/2216   4/1998	4/2216   4/1998			7.4
7.5	Kraftstoffverbrauch, nach VDI-Zyklus	l/h	1,9   1,7	2,2   1,9			7.5	
Sonstiges	8.1	Art der Fahrsteuerung		hydrostatisch	hydrostatisch			8.1
	8.2	Arbeitsdruck für Anbaugeräte	bar	160	160			8.2
	8.3	Ölmenge für Anbaugeräte	l/min	30	30			8.3
	8.4	Schallpegel, Fahrerohr	dB (A)	75	75			8.4
	8.5	Anhängerkupplung, Art/Typ DIN		15170/Typ H	15170/Typ H			8.5

#### Das Hubgerüst:

Die kaltgewalzten Spezialprofile sowie die dahinter angeordneten Hubzylinder erlauben eine kompakte Anordnung mit sehr guten Sichtverhältnissen auf die Gabeln. Alle Komponenten wurden in langen Testreihen optimal ausgelegt. Die Rollen sind abschmierbar.

#### Hydraulikanlage:

Die gut dimensionierte Hydraulikpumpe versorgt die Hydraulik sowie die Lenkung mit Öl. Eine durchdachte Filteranlage garantiert eine lange Lebensdauer aller Komponenten. Hydraulik-Tankinhalt: 50 l

#### Bremse:

Der hydrostatische Antrieb hat einen Bremseffekt, der beim Gas wegnehmen eine Betriebsbremse überflüssig macht. Eine automatisch einfallende Ölbad-Lamellenbremse hält den Stapler bei Stillstand auf seiner Position.

#### Kraftübertragung:

Hydrostatisch. Der Stapler ist mit einer Integral-Vorderachse ausgerüstet. Die zwei Radialkolben-Radmotoren und die Ölbad-Lamellenbremse bilden damit eine geschlossene Einheit.

#### Das Entscheidende:

Eine intelligente Mikroprozessorsteuerung ist für das Motormanagement in Verbindung mit der Axialkolben-Verstellpumpe zuständig. Sie ermöglicht eine Anpassung der Staplerparameter an den Einsatz.

#### Lenkung:

Mit 5 Lenkradumdrehungen haben wir ein ausgewogenes Verhältnis zwischen Lenkgeschwindigkeit, Lenkkräften und der Feinfühligkeit geschaffen.

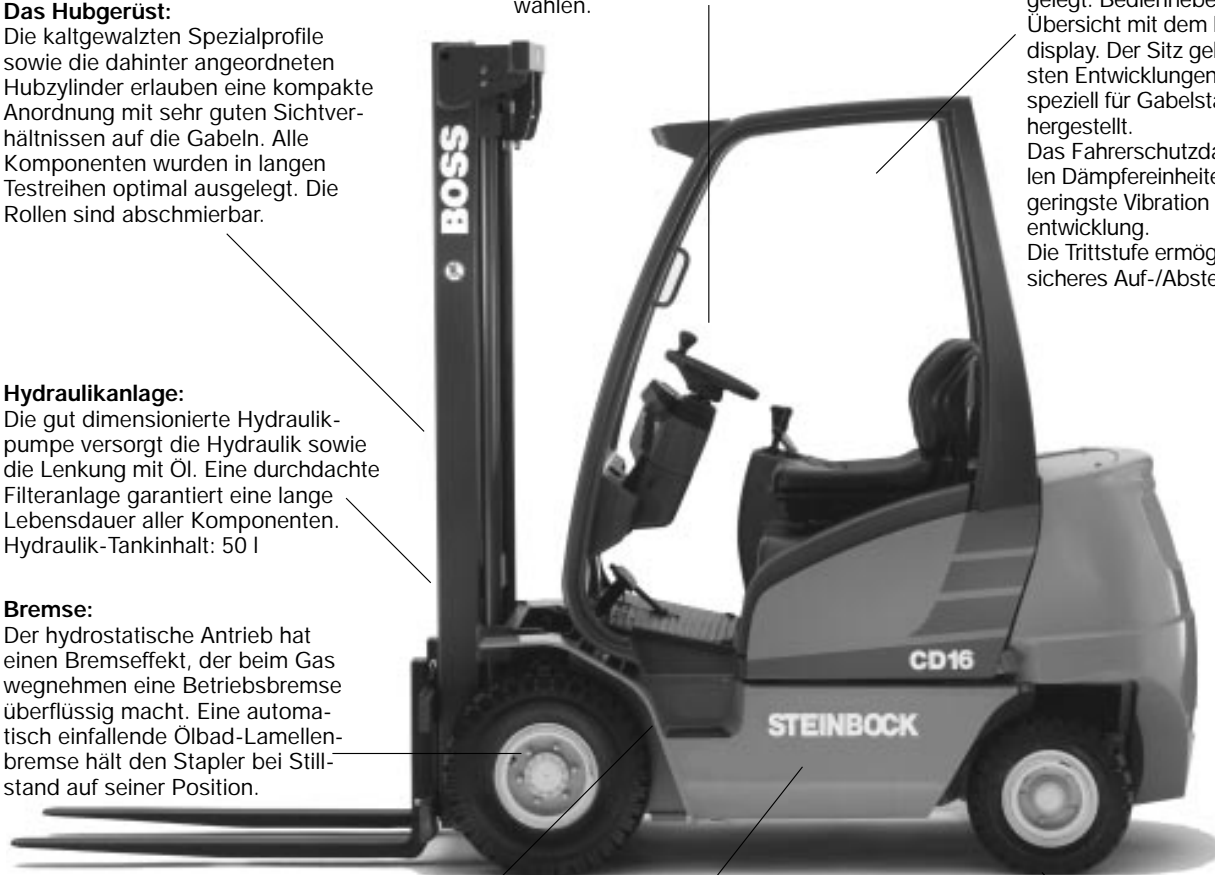
Mit der verstellbaren Lenksäule kann der Fahrer eine optimale Position wählen.

#### Fahrerplatz:

Der Mittelpunkt ist der Fahrer. Von ihm hängt es ab, wie effizient ein Stapler eingesetzt ist. Und damit der Fahrer sich wohl fühlt, wurde auf seinen Arbeitsplatz besonderes Augenmerk gelegt. Bedienelemente griffgünstig, beste Übersicht mit dem Multifunktionsdisplay. Der Sitz gehört zu den neuesten Entwicklungen in diesem Bereich, speziell für Gabelstaplereinsatz hergestellt.

Das Fahrerschutzdach ist auf speziellen Dämpfereinheiten gelagert, für geringste Vibration und Geräuschentwicklung.

Die Trittstufe ermöglicht müheloses, sicheres Auf-/Absteigen.



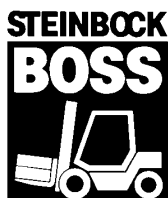
#### Antrieb:

Der Perkins Industriemotor 104.22 entwickelt aus 4 Zylindern ein Drehmoment von 135 Nm bei 1900 U/min. Der 4-Zylinder-Treibgas-Motor bringt es auf 120 Nm bei 1600 U/min. (mit IMPCO Treibgasanlage). Mit diesen zwei Motorvarianten sind geringe Abgaswerte bei besten Leistungen sichergestellt. Kraftstoff-Tankinhalt: 45 l

Optional ausrüstbar mit 2- oder 3-Wege-Katalysator; der Dieselstapler kann mit Partikelfiltern ausgerüstet werden. 2-stufiger Trockenluftfilter ist Standard.

#### Bereifung:

Serienmäßig luftbereift. Großdimensionierte Räder für bequemes Fahren über unebenes Gelände. Optional auch mit Solidbereifung erhältlich.



STEINBOCK BOSS GmbH  
Fördertechnik  
Postfach 13 65  
D-85362 Moosburg

Telefon (0 87 61) 80-0  
Telefax (0 87 61) 80-475

Händleradresse:

STEINBOCK BOSS behält sich im Interesse der Weiterentwicklung und Verbesserung das Recht vor, technische Änderungen an den in diesem Typenblatt beschriebenen Produkten vorzunehmen.

# Was wir anpacken, machen wir gut.